

TS-H200-RA TS-H150-RA

AUDIOPHILE-GRADE DUAL ARC RING TUNE-UP TWEETER / TWEETER D'APPOINT À DOUBLE ANNEAU DE QUALITÉ AUDIOPHILE
TWEETER DE SINTONIZACIÓN DE ANILLO DE DOBLE ARCO DE GRADO AUDIÓFILO

AUDIOPHILE-GRADE BALANCED DOME TUNE-UP TWEETER / TWEETER D'APPOINT À DÔME BALANCÉ DE QUALITÉ AUDIOPHILE
TWEETER DE SINTONIZACIÓN DE DOMO EQUILIBRADO DE GRADO AUDIÓFILO

Thank you for purchasing this Pioneer product.
Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Gracias por la compra de este producto Pioneer.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

Review these instructions carefully prior to installation.
Installer is responsible for proper installation of this product, which will depend on the vehicle, its configuration and the installation environment.
Lisez attentivement ces instructions avant l'installation.
L'installateur est responsable de l'installation de ce produit, qui dépendra du véhicule, de sa configuration et de l'environnement d'installation.
Revisa estas instrucciones cuidadosamente antes de la instalación.
El instalador es responsable de la correcta instalación de este producto, que dependerá del vehículo, su configuración y el entorno de instalación.



The product with this logo is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society. This logo is used under license from Japan Audio Society.
Le produit avec ce logo est conforme à la norme audio haute résolution définie par Japan Audio Society. Ce logo est utilisé sous licence de Japan Audio Society.
El producto con este logotipo se ajusta al estándar de audio en High-Resolution definido por Japan Audio Society. Este logo se usa bajo licencia de Japan Audio Society.

In order to listen to music with Hi-Res sound quality, all components complied with High-Resolution Audio Standard of Japan Audio Society are recommended to use.
Tous les composants conformes à la norme audio haute résolution de Japan Audio Society sont recommandés à utiliser.
Para poder escuchar con calidad de sonido en Hi-Res, se recomienda que todos los componentes cumplan con el estándar de la Japan Audio Society.

⚠ WARNING

Use proper tools for installation.
If you use incorrect or damaged tools, the installation may not be secure.
Attach firmly when installing and adjusting the angle.
Do not install in a place that may impair the function of the vehicle or interfere with driving.
Do not disassemble the product.
Do not apply pressure to the product after mounting and when adjusting the angle.
After installation, check and retighten the mounting hardware regularly.
Loose mounting hardware may cause the speaker to fall or break free.
Failure to follow these precautions could result in serious injury, including death, and/or damage to property.

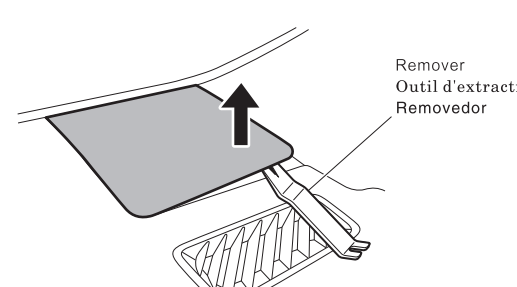
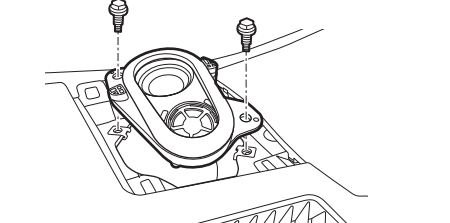
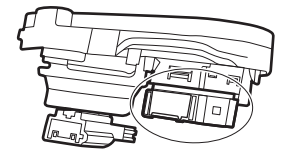
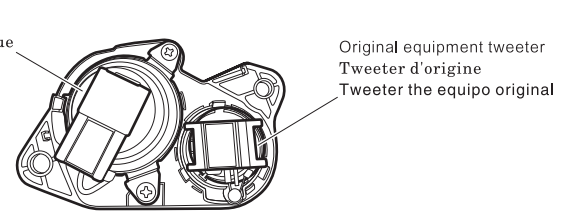
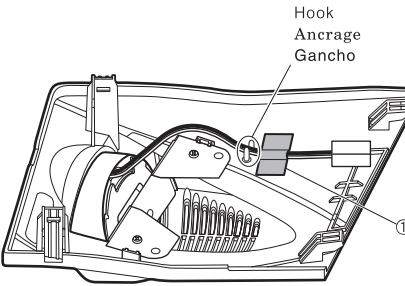
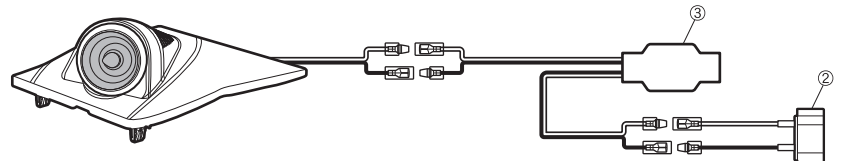
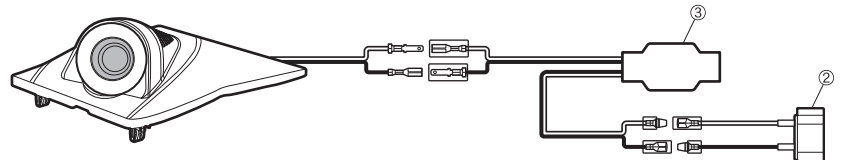
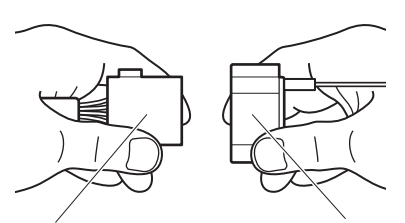
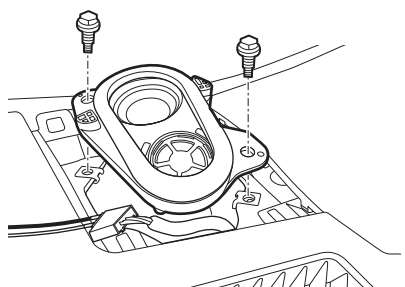
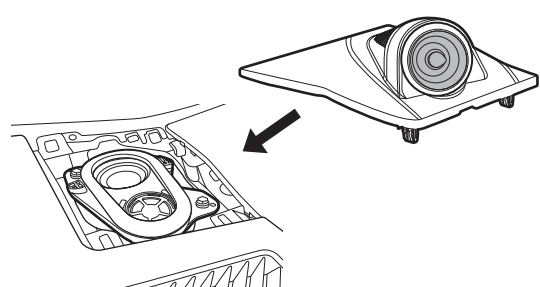
⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez les outils appropriés pour l'installation.
Si vous utilisez des outils inappropriés ou endommagés, l'installation peut ne pas être sécurisée.
Fixez fermement lors de l'installation et du réglage de l'angle.
Ne l'installez pas dans un endroit qui pourrait nuire au fonctionnement du véhicule ou gêner la conduite.
Ne pas démonter le produit.
Ne pas exercer de pression sur le produit après le montage et lors du réglage de l'angle.
Après l'installation, vérifiez et resserrez régulièrement le dispositif de montage.
Si le matériel de montage est desserré, l'enclenteur risque de tomber ou de se détacher.
Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, et/ou des dommages matériels.

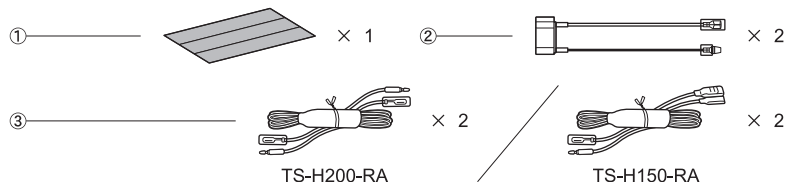
⚠ ADVERTENCIA

Utilice las herramientas adecuadas para la instalación.
Si utiliza herramientas incorrectas o dañadas, es posible que la instalación no sea segura.
Fije el ángulo firmemente al instalarlo y ajustarlo.
No lo instale en un lugar que pueda afectar el funcionamiento del vehículo o interferir con la conducción.
No desmonte el producto.
No ejerza presión sobre el producto después del montaje y al ajustar el ángulo.
Después de la instalación, revise y vuelva a apretar los accesorios de montaje con regularidad.
Los accesorios de montaje sueltos pueden hacer que el altavoz se caiga o se suelte.
El incumplimiento de estas precauciones podría provocar lesiones graves, incluida la muerte, y/o daños a la propiedad.

● HOW TO INSTALL ● MODE D'INSTALLATION ● INSTALACION

<ul style="list-style-type: none"> ■ Detach Tweeter cover Detach the front side hook from the front by using a remover tool. ■ Enlevez la grille protectrice du tweeter Détachez le crochet latéral de l'avant à l'aide de l'outil d'extraction. ■ Remover la cubierta del tweeter Separe el gancho del lado frontal del frente usando una herramienta removidora. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Detach original equipment Tweeter Take pre-fitted screws and original equipment tweeter out. ■ Enlevez le tweeter d'origine Retirez les vis et le tweeter d'origine. ■ Separar el tweeter del equipo original Saque los tornillos preinstalados y el tweeter del equipo original.  <p>※ Please be careful not to drop screws and speed nuts. ※ Faites attention à ne pas faire tomber les vis et les écrous. ※ Tenga cuidado de no dejar caer los tornillos y las tuercas de velocidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Take the connector out from the tweeter Detach the front side connector. ■ Retirez le connecteur du tweeter Détachez le connecteur situé à l'avant. ■ Saque el conector del tweeter Desconecte el conector del lado frontal.  <p>※ Please don't definitely take the bonnet side connector of e-call speaker out. ※ Ne pas retirer le connecteur du haut-parleur pour l'appel électronique. ※ Por favor, no saque el conector lateral del capó de la bocina de e-call.</p> <p>E-call speaker Haut-parleur d'appel électronique Bocina E-call</p> 
<p>Please lace tweeter cable through outside of tweeter holder and surely hook its cable on the rib in place of backside of tweeter bracket. Please fix its cable by using nonwoven tape① at nearby hook, and please moderately use that tape with cutting.</p> <p>Faites passer le câble du tweeter à l'extérieur du support et sécurisez le câble de ce dernier sur la nervure arrière du support de tweeter. Fixez le câble en utilisant du ruban non tissé① à proximité de cet ancrage, et utilisez modérément ce ruban avec la coupe.</p> <p>Pase el cable del tweeter por la parte exterior del soporte del tweeter y enganche el cable en la nervadura de la parte trasera del soporte del tweeter. Fije el cable usando cinta no tejida① en el gancho cercano y use moderadamente esa cinta con corte.</p> 	<p>Connect tweeter cable and network cable③, then connect network cable and included connector②. Connectez le câble du tweeter avec le filtre③, puis connectez le filtre avec le connecteur inclus②. Conecte el cable del tweeter y el cable de red③, luego conecte el cable de red y el conector incluido②.</p> <p>TS-H200-RA</p>  <p>TS-H150-RA</p> 	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Connect tweeter line insert vehicle wiring connector into included connector②. ■ Reliez le connecteur véhiculaire du tweeter avec le connecteur inclus②. ■ Conecte el conector de cableado del vehículo de inserción de la línea del tweeter en el conector incluido②.  <p>Vehicle wiring connector Connecteur véhiculaire Conector de cableado del vehículo</p> <p>Included connector② Connecteur inclus② Conector incluido②</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Return and install original equipment tweeter on original position ■ Remettez en place le tweeter d'origine à sa position d'origine ■ Devuelva e instale el tweeter del equipo original en la posición original  <p>※ Bundle excess cable and put away in back of original equipment tweeter. ※ Please surely tighten screws and confirm not to be loose. ※ Please be careful so that cable doesn't get stuck in structure.</p> <p>※ Regroupez l'excédent de câble et sécurisez-le à l'arrière du tweeter d'origine. ※ Veuillez bien serrer les vis et valider qu'elles ne sont pas louses. ※ Faites attention à ce que le câblage ne soit pas coincé dans la structure.</p> <p>※ Ate el exceso de cable y guárdelo en la parte trasera del tweeter del equipo original. ※ Por favor, apriete los tornillos y confirme que no estén sueltos. ※ Tenga cuidado para que el cable no se atasque en la estructura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Install tweeter bracket on the position of original equipment grille ■ Installez le tweeter et son support dans l'ancrage de la grille d'origine ■ Instale el soporte del tweeter en la posición de la rejilla del equipo original  <p>※ Please surely fix the bracket on the front side hook. ※ Please be careful not to mistake L and R positioning. ※ The bracket may not be able to be installed if extra cables bundle at backside of that bracket.</p> <p>※ Confirmez que les crochets latéraux sont verrouillés. ※ Faites attention à ne pas confondre les côtés gauche et droit. ※ Si le câblage n'a pas été sécurisé sous le tweeter OEM vous aurez de la difficulté à installer le support.</p> <p>※ Fije seguramente el soporte en el gancho del lado frontal. ※ Tenga cuidado de no confundir la posición L y R. ※ Es posible que no se pueda instalar el soporte si se amontonan cables adicionales en la parte posterior de ese soporte.</p>

● PARTS INCLUDED ● PIECES COMPRISES ● PIEZAS INCLUIDAS



Register your product at / Enregistrez votre produit au : <http://www.pioneerelectronics.com> <http://www.pioneerelectronics.ca>

Pioneer Electronics (USA) Inc. CUSTOMER SUPPORT DIVISION P.O. Box 1760, Long Beach, CA 90801-1760 U.S.A. 800-421-1404

Do not ship your unit in for repair without contacting Pioneer first. Units sent without a return authorization number will be refused.
N'expédiez pas votre appareil pour réparation sans avoir d'abord rejoint Pioneer. Les unités envoyées sans numéro d'autorisation de retour seront automatiquement refusées.